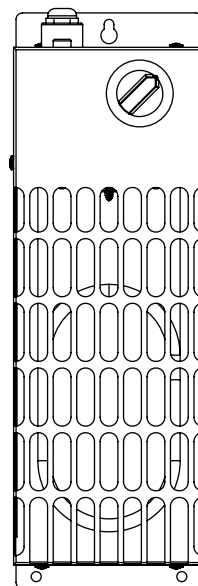


# MALMBERGS



Brugsanvisning / Instruction Manual  
Käyttöohje / Bruksanvisning

DK

EN

FI

NO

SE

## MALMBERGS

Malmbergs Elektriska AB, PO Box 144, SE-692 23 Kumla, SWEDEN  
Phone: +46 19 58 77 00 info@malmbergs.com www.malmbergs.com

SE

### FROSTVAKT 200W, IP24

#### Användningsområde

Frostvakten är lämplig att använda till att hålla garage, källarutrymmen, vindsutrymmen, tvättstugor, pumphus och liknande utrymmen frostfria. Frostvakten har en inbyggd termostat, som kan ställas in mellan +5°C – +35°C.

#### Användning

1. Anslut frostvakten till nätuttaget.
2. Sätt termostatreglaget i läge MAX.
3. När rumstemperaturen har nått önskat värde vrider du termostatreglaget mot läge MIN tills termostaten slår ifrån. Radiatorn kommer nu automatiskt att hålla temperaturen. Önskar du lägre temperatur vrider du ner termostatreglaget ytterligare.

#### Varning

Frostvakten får inte övertäckas samt måste skyddas mot damm och fukt.

#### Montage

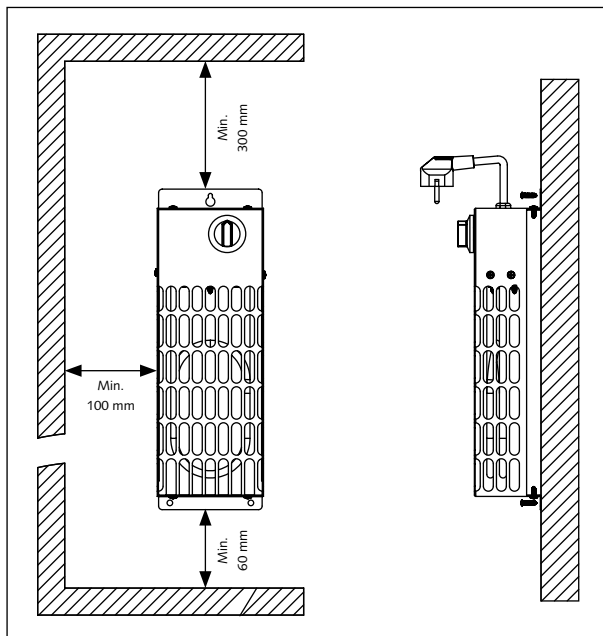
Frostvakten skall monteras lodrätt och får inte monteras direkt under vägguttaget. Skall anslutas till ett jordat uttag. Se skiss för vidare instruktioner. Om nätsladden skadas ska den ersättas med speciell sladd eller med en sladd som tillhandahålls av tillverkaren eller av denne utsett ombud.



Frostvakten får ej övertäckas.

#### Tekniska data

Effekt	200W
Spänning	220-240V AC
Frekvens	50-60Hz
Temperaturområde	5-35°C
Mått (LxBxH)	358x118x95 mm
Kapslingsklass	IP24
Kabellängd	1,5 m med stickpropp



DK

## FROSTVAGT 200W, IP24

## Anvendelsesområde

Frostvagten er velegnet til brug i garager, kældre, lofter, bryggers rum etc. for at holde disse områder fri for frost. Frostbeskytteren har en indbygget termostat, som kan justeres fra +5°C til +35°C.

## Anvendelse

1. Tilslut Frostvagten til elnettet.
2. Drej termostatknappen til MAX.
3. Når rumtemperaturen når den ønskede værdi, drej på termostatknappen til position MIN, indtil termostaten slukker. Radiatoren vil automatisk holde temperaturen. Hvis du ønsker en lavere temperatur, skru yderligere ned for termostatknappen.

## Advarsel

Frostvagten må ikke tildækkes og skal holdes væk fra støv og fugt.

## Montering

Frostvagten skal monteres lodret. Må ikke installeres direkte under en stikkontakt og skal tilsluttes en stikkontakt med jord. Se skitsen for yderligere instruktioner. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes med et specielt kabel eller et kabel, der er leveres af producenten af frostvagten.



Frostbeskytteren må ikke tildækkes.

## Tekniske data

Effekt	200W
Spænding	220-240V AC
Frekvens	50-60Hz
Temperaturområde	5-35°C
Mål (LxBxH)	358x118x95 mm
Kapslingsklasse	IP24
Kabellængde	1,5m med stikprop

FI

## PAKKASVAHTI 200W, IP24

## Käyttöympäristö

Minilämmitin soveltuu käytettäväksi pitämään autotalleja, kellareita, ullakoita, pesutupia, pumppuhooneita ja vastaavia tiloja jäätyttäminä. Pienoislämmittimessä on sisäänrakennettu termostaatti, jonka säätöalue on +5°C-+35°C.

## Käyttö

1. Liitä lämmitin sähköpistorasiaan.
2. Säädä termostaatti kohtaan MAX.
3. Kun huonelämpötila on saavuttanut halutun arvon, väännä säädintä kohti MIN, kunnes termostaatti kytkee pois päältä. Nyt lämmitin säilyttää automaattisesti lämpötilan. Mikäli haluat alhaisemman lämmön, väännä säädintä edelleen.

## Varoitus

Pienoislämmittintä ei saa peittää ja se on suojattava pölyltä ja kosteudelta.

## Asennus

Minilämmitin on asennettava kiinteästi pystysuoraan. Sitä ei saa asentaa pistorasian alapuolelle. Se on kytkettävä maadoitettuun pistorasiaan. Katsotaan oheisesta piirustuksesta asennusohjeet. Mikäli liitosjohto vaurioituu, se tulee korvata samanlaisella tai valmistajan tahi valmistajan valtuuttaman huoltoliikkeen toimittamalla vastaavalla johdolla.



Minilämmitintä ei saa peittää.

## Tekniset tiedot

Teho	200W
Jännite	220-240V AC
Taajuus	50-60Hz
Lämpötila-alue	5-35°C
Mitat (PxLxK)	358x118x95 mm
Sojausluokka	IP24
Kaapelin pituus	1,5 m ja pistotulppa

EN

## FROST GUARD 200W, IP24

## Applications

The frost protector is suitable for use in garages, basements, attics, utility rooms etc. to keep these areas free from frost. The frost protector has a built-in thermostat, which can be adjusted from +5°C to +35°C.

## Use

1. Connect the heater to the mains.
2. Turn thermostat knob to MAX.
3. When the room temperature reaches the desired value, turn the thermostat knob to position MIN until the thermostat switches off. The radiator will automatically maintain the temperature. If you want a lower temperature, turn down the thermostat knob further.

## Warning

The radiator must not be covered and keep away from dust and moisture.

## Mounting

The frost protector is mounted vertically. May not be installed directly below a wall socket and must be connected to a grounded outlet. See drawing for more mounting directions. If the cord is damaged, it must be replaced with a special cable or a cable that was supplied by the manufacturer or its designated agent.



The frost protector must not be covered.

## Technical Data

Power	200W
Voltage	220-240V AC
Frequency	50-60Hz
Temperature range	5-35°C
Dims (LxWxH)	358x118x95 mm
IP rating	IP24
Length of cable	1.5M with plug

NO

## FROSTVAKT 200W, IP24

## Bruksområde

Frostvakten er velegnet til bruk i garasje, kjeller, loft, bod, vaskerom etc for å holde disse områdene frostfrie. Frostvakten har en innebygd termostat, som kan justeres fra +5°C til + 35°C.

## Bruk

1. Koble frostvakten til stikkontakten.
2. Vri termostathjulet til MAX.
3. Når romtemperaturen når ønsket verdi, vri termostathjulet mot MIN til termostaten slår ut. Radiatoren vil automatisk holde temperaturen. Hvis du ønsker en lavere temperatur, vri termostathjulet ytterligere ned mot MIN.

## Advarsel

Frostvakten må ikke tildekkes og skal beskyttes mot støv og fukt.

## Montering

Frostvakten skal monteres loddrett. Må ikke monteres direkte under vegguttak og skal kobles til et jordet uttak. Se skissen for videre instruksjoner. Hvis ledningen er skadet skal den erstattes med spesiell kabel eller med en kabel som leveres av produsenten av frostvakten.



Frostvakten må ikke tildekkes.

## Tekniske spesifikasjoner

Effekt	200W
Spennning	220-240V AC
Frekvens	50-60Hz
Temperatur område	5-35°C
Mål (LxBxH)	358x118x95 mm
Kapslingsklasse	IP24
Kabel lengde	1,5 m med støpse